٤٧٦٧

هذا خطّ سرياني

آليف	بات	جيم	دالت	هاي	واو
زاي	خات	طات	يوت	كاف	لامت
ميم	نون	سمكت	عا	فا	صادي
قوف	راش	شاين	تاو	ثو	خا
ذيل	دا	ظا	غا		

تمّت

هذا خطّ قبطي

و	ه	د	ج	ب	ا
ل	ك	ي	ط	ح	ز
ص	ف	غ	س	ن	م
خ	ث	ت	ش	ر	ق
	غ		ظ	ض	ذ

تمّت

تاریخ این خط ۹۲۳

اي زا تج دا كيم پين ايب

گين چا خي لو اين ژي تو يت

شا نو عي مين جي قاد چا حو

طون ديو سّ دا پجي بی چا دا

فی تجهونيو كي بيور هون چو دی

بو   بي   يا   أ   آ

دو   دي   دا   كو   كا

زو   زي   ذا   يو   ييي   يا

تو   تي   تا   يو   ييي   يا   اي

لا   را   ار   ژو   ژي   ژا

جي   چا   خو   خي   خا   لو   لي

جو   جي   حا   كو   كي   كا   جو

قو   قي   قا   چو   چي   چا

مو   مي   ما   جو   جي   جا

نو   ني   نا   عو   عي   عا

چا   دو   دي   دا   شو   شي   شا

چا   بو   بي   با   چو   جي

[illegible]

کار کبیر کوبر چابر چبیر

چوبر چابر چبیر چوبر قابر

قبیر قوبر جابر جبیر جوبر

مابر میبر موبر عابر عبیر عوبر

فابر نبیر نوبر شابر شبیر

شوبر وابر ابیر وبیر چابر

چبیر چوبر بابر ببیر بوبر

بچابر بچبیر بچوبر دابر دبیر

دوبر سابر سیبپ سوبر وابر

ویپ دبیر طابر طیبپ طوبر

دبر دیپ دوبر بچابر بچبیر

بچوبر هابر هیبر هوبر بابر

بیبیپ بوبر کابر کبیر کوبر

فابر فبیر فوبر

آک آبک اوک باک پبیک بوک

کاک کیک کوک داک دیک

دوک باک بیک بوک ذاک

ذیک ذوک ای یاک یک یوک

ناک نیک نوک ژاک ژیک ژوک

راک اک اوک لاک لیک لوک

خاک خیک خوک چاک چیک چوک

کاک کیک کوک قاک جیک جوک

چاک چیک چوک قاک قیک

قوک جاک جیک جوک ملک

میک موک عاک عیک عوک

ناک نیک نوک شاک شیک

شوك	داك	ديك	دوك	چاك
چيك	چوك	باك	بيك	بوك
چاك	چيك	چوك	داك	ديك
دوك	ساك	سيك	سوك	واك
ديك	دوك	طاك	طيك	طوك
داك	ديك	دوك	چاك	چيك
چوك	هاك	هيك	هوك	باك
بيك	بوك	كاك	كيك	كوك
بو	فاك	فيك	فوك	
اد	اد	اود	ياد	بيد
بود	كاد	كيد	كود	ياد
ييد	بود	زاد	زيد	دود
اى	ياد	يد	بود	تاد

اتيد	قود	ژاد	ژيد	ژود	
ايود	اد	اود	لاد	ليد	لود
ژاد	جيد	قود	بياد	بجيد	
بجود	كاد	كيد	كود	جاد	
جيد	جود	چاد	جيد	چود	
قاد	قيد	قود	جاد	جيد	
جود	ماد	ميد	مود	ناد	
نيد	نود	تاد	نيد	نود	
شاد	شيد	شود	واد	ويد	
ود	چاد	چيد	چود	ياد	
زيد	بود	چاد	چيد	چود	
داد	دير	دود	ساد		
ايد	سود	واد	ويد	ود	

چاد طید طوُد داو دیر

اوُد چاد چید چوُد هاد

هید هوُد پاد پید پوُد

کاد کید کوُد نوُ فاد فید

فوُد

از ایز اوُز پاز پیز

پوُز کاز کیز کوُز

داز دیز دوز ریاز ریز روُز

ای یاز ییز یوُز قاز قیز

فوُز ژاز ژیز ژوُز راز ایز

اوُز لاز لیز لوُز خاز خیز

خوُز چاز چیز چوُز کاز

کیز گوُز جاز جیز جوز

چاز چیز چوُز قاز قیز

اوُز جاز جیز جوُز عاز

میز موُز عاز عیز عوُز

ناز نیز نوُز شاز شیز

شوُز واز ویز وز چاز چیز

چوُز باز بیز بوُز چاز

چیز چوُز داز دیز اوُز

ساز سیز سوُز واز ویز

وُز طاز طیز طوُز داز

دیز دوُز پاز چیز چوُز

هاز هیز هوُز یاز ییز

یوُز کاز کیز کوُز روُ

فاز فیز فوُز

بيت	پات	اوت	اژ	اث
دات	کوت	کيت	کات	بوت
بوت	زبيت	يات	دوت	ذيت
يت	يات اى	ذوت	ذيت	ذات
ذات	توت	تيت	ثات	بوت
اوت	ايت	زات	دوت	ذيت
خيت	خات	لوت	ليت	لات
كات	بجوت	بجيت	بجات	خوت
خوت	جيت	جات	كوت	كيت
قيت	قات	بجوت	بجيت	بجات
مات	جوت	جيت	جات	قوت
عوت	عيت	عات	موت	ميت

شيت	شات	نوت	ريت	نات	
چات	وت	ويت	وات	شوت	
بوت	بيت	بات	بجوت	بجيت	
ديت	دات	بجوت	بجيت	بچات	
سوت	سيت	سات	دوت		
طيت	طات	ودت	ويت	وات	
پجات	دوت	ديت	دات	طوت	
هوت	هيت	هات	بجوت	بجيت	
كيت	كات	بوت	بيت	بات	
فوت	فيت	فات	ربو	كوت	
پوژ	پيژ	پاژ	اوژ	اژ	اژ
ديژ	داژ	كوژ	كيژ	كاژ	

زاژ نوژ پیژ یاژ جوژ

بوژ پیژ یاژ ای زوژ ایژ

ثیژ ڤاژ توژ تیژ تاژ

لاژ یوژ ایژ راژ زوژ

خوژ خیژ خاژ نوژ لیژ

کیژ کاژ چوژ چیژ چاژ

جاژ حوژ جیژ حاژ کوژ

قوژ قیژ قاژ جوژ جیژ

میژ ماژ جوژ جیژ جاژ

ناژ عوژ عیژ عاژ موژ

شوژ شیژ شاژ نوژ نیژ

جیژ چاژ وژ ویژ واژ

چاژ بوژ بیژ باژ جوژ

دوژ دیژ زاژ جوژ جیژ

ویژ واژ سوژ سیژ راژ

داژ طوژ طیژ طاژ وژ

بجوژ بجیژ بجاژ زوژ دیژ

پیژ پاژ هوژ هیژ هاژ

ریو کوژ کیژ کاژ بوژ

فوژ فیژ ناژ

پول پیل پال اول رال ال

دیل دال کول کیل کال

زال یول یل یال دول

یول یل یال ای دول دیل

ذیل ذال تول تیل تال

لیل لال اول ایل رآل ذول

22

لول قال جيل نول چال

چيل جول كال كيل كل

جال جيل لول چال چيل چول

قال فيل قول چال جيل جول

مال ميل مول عال عيل عول

نال نيل نول شال شيل

شول چال چيل جول بال

بيل بول چال چيل چول

دال ديل ذول سال سيل

سول وال ويل ول طال

طيل طول دال ديل دول

چال چيل جول هال هيل

هول بال بيل بول كال

8

[illegible] نول اى فال فيل قول

اخ اخ ذوخ باخ نخ

بوخ كاخ بخ قوخ داخ

بخ دوخ باخ نخ بوخ

قاخ نخ دوخ اى باخ نخ

بوخ كاخ نخ قوخ داخ

نخ زوخ راخ اخ بوخ لاخ

لخ لوخ قاخ نخ نوخ

چاخ چخ جوخ كاخ نخ قوخ

كاخ جخ قوخ چاخ چخ

بوخ قاخ قخ قوخ جاخ

چخ جوخ ماخ مخ موخ

[illegible]

[illegible]

վուճ	տաճ	տիճ	տուճ	րաճ	
ووچ	طاچ	طيچ	طوچ	راچ	
րիճ	րուճ	ցաճ	ցիճ	ցուճ	
ريچ	روچ	چاچ	چيچ	چوچ	
ւաճ	ւիճ	ւուճ	փաճ	փիճ	
هاچ	هيچ	هوچ	پاچ	پيچ	
փուճ.	քաճ	քիճ	քուճ	և	
پوچ	كاچ	كيچ	كوچ	يو	
ֆաճ	ֆիճ	ֆուճ :			
فاج	فيج	فوج			
ակ	իկ	ուկ	բակ	բիկ	բուկ
اك	اِك	اوك	پاك	پيك	پوك
գակ	գիկ	գուկ	դակ	դիկ	
كاك	كيك	كوك	داك	ديك	
դուկ	եակ	եիկ	եուկ	զակ	
دوك	ياك	ييك	يوك	زاك	
զիկ	զուկ	է	ըակ	ըիկ	ըուկ
زيك	زوك	اي	ياك	ييك	يوك
թակ	թիկ	թուկ	ժակ	ժիկ	
تاك	تيك	توك	ژاك	ژيك	
ժուկ	իակ	իկ	իուկ	լակ	
ژوك	ياك	ايك	يوك	لاك	
լիկ	լուկ	խակ	խիկ	խուկ	
ليك	لوك	خاك	خيك	خوك	

ծակ	ծիկ	ծուկ	կակ	կիկ
جاك	جيك	جوك	گاك	گيك
կուկ	հակ	հիկ	հուկ	ձակ
گوك	هاك	هيك	هوك	چاك
ձիկ	ձուկ	ղակ	ղիկ	ղուկ
چيك	چوك	غاك	غيك	غوك
ճակ	ճիկ	ճուկ	մակ	միկ
جاك	جيك	جوك	ماك	ميك
մուկ.	յակ	յիկ	յուկ	նակ
موك	ياك	ييك	يوك	ناك
նիկ	նուկ	շակ	շիկ	շուկ
نيك	نوك	شاك	شيك	شوك
ոակ	ոիկ	ոուկ	չակ	չիկ
واك	ويك	ووك	چاك	چيك
չուկ	պակ	պիկ	պուկ	ջակ
چوك	باك	بيك	بوك	چاك
ջիկ	ջուկ	ռակ	ռիկ	ռուկ
چيك	چوك	راك	ريك	روك
սակ	սիկ	սուկ	վակ	վիկ
ساك	سيك	سوك	واك	ويك
վուկ	տակ	տիկ	տուկ	րակ
ووك	طاك	طيك	طوك	راك
րիկ	րուկ	ցակ	ցիկ	ցուկ
ريك	روك	چاك	چيك	چوك
ւակ	ւիկ	ւուկ	փակ	
هاك	هيك	هوك	پاك	

قوج بيج كاج بوج

بيج باج دوج بيج داج

اى دوج بيج داج بوج

بيج تاج بوج بيج باج

را دوج ديج داج بوج

بيج خاج لوج بيج لاج

بوج بيج بلاج قوج

كاج لوج بيج كاج

بوج بيج باج قوج بيج

بيج قاج قوج بيج قاج

عاج بوج بيج صاج قوج

بوج بيج ناج عوج بيج

بيج داج شوج بيج شاج

باج بوج بيج باج دوج

بوج بيج باج بوج بيج

بيج ساج دوج بيج ناج

طاج دوج بيج واج سوج

دوج بيج داج طوج بيج

بيج هاج قوج بيج باج

كاج بوج بيج باج هوج

قوج فيج فاج يو كوج بيج

بيق ياق اوق اق اق

داق كوق كيق كاق بوق

بوق بيق ياق دوق ديق

بيق ياق اى دوق ديق داق

بوق تاق تيق توق ذاق

ذاق ذوق اِاق اِق اِاوق

لاق ليق لوق قاق ضيق

خوق بچاق بچيق بچوق كاق

كيق كوق حاق حيق حوق

بچاق بچيق بچوق قاق قيق

قوق بجاق جيق بجوق ماق

ميق موق عاق عيق عوق

ناق نيق نوق شاق شيق

شوق واق ويق ووق بچاق

بچيق جوق باق بيق بوق

بجاق بجيق بجوق داق ديق

دوق ساق سيق سوق ژاق

ژيق ژوق طاق طيق طوق

داق ديق دوق بچاق بچيق بچوق

هاق هيق هوق كاق كيق

كوق بيو فاق فيق فوق

اج اِج اوج ياج بيج بوج

كاج بيج كوج داج ديج

دوج ياج بيج بوج زاج

زيج زوج ياج بيج بوج

تاج تيج توج ذاج ذيج

ذوج اِاج راج بوج لاج

ليج لوج خاج خيج خوج

بچاج بچيج بچوج كاج كيج

15

وان كون كبين كان بون

بون بين بان دون دبى

بان اى زون زين زان

نون بين تان بون بنى

إادون إن إاَن دون زين زان

چين خان لون لين لان

كان بجون بجين بجان جون

حون جين حان كون كبين

فينى قان بجون بجين بجان

مان جون جبين جان فون

عون عبى عان مون مبنى

شيبنى شان نون نبى نان

بچان ون دبى وان فشون

15

عوم عليم عام موم ميم

شيم شم شام نوم بنم نام

بجوم بچيم بچام قم ويم وام

بچيم بچام بوم بيم بام

سام دوم ديم دام بجوم

ثم ويم وام نوم ييم

ديم دام طوم طيم طام

هام بجوم بچيم بچام دوم

بوم بيم بام هوم هيم

قام پلو كوم كيم كام

قوم فيم

بييم پاان اون اين ان

بون بنی بان بچون بچین

دین وان پچون پچین پچان

وان سون سین سان رون

طون طین طان ون دین

بچین بچان رون دین وان

بیان هون هین هان بچون

کون کین کان بون بین

:~ قون فین فان ربو

بیشی باشی اوشی اشی اشی

داشی کوشی کیشی کاشی بوشی

بوشی بشی باشی دوشی دیشی

[illegible] باشی بی زوشی زیشی واشی

زاشی نوشی بیشی تاشی بوشی

نوشی لیشی لاشی اشی زوشی زیشی

پچیشی پچاشی نوشی جیشی ذاشی

قاشی کوشی کیشی کاشی بچوشی

قاشی بچوشی پچیشی پچاشی جوشی جیشی

جوشی چیشی چاشی قوشی قیشی

عوشی عیشی عاشی موشی میشی ماشی

نیشی شاشی نوشی نیشی ناشی

بچیشی بچاشی وشی ویشی واشی نیوشی

بچاشی بوشی بیشی باشی بجوشی

دوشی دیشی داشی بجوشی بچیشی

ویشی واشی ستوشی سیشی ساشی

داشی طوشی طیشی طاشی وشی

[illegible]

12

ապ	իպ	ուպ	բապ	բիպ	
اب	اب	اوب	پاب	پیب	
բուպ	գապ	գիպ	գուպ	դապ	
پوب	کاب	کیب	کوب	داب	
դիպ	դուպ	եապ	եիպ	եուպ	
دیب	دوب	یاب	ییب	یوب	
զապ	զիպ	զուպ	է	ըապ	ըիպ
زاب	زیب	زوب	اى	ياب	يبب
ըուպ	թապ	թիպ	թուպ	ժապ	
يوب	تاب	تيب	توب	ژاب	
ժիպ	ժուպ	իապ	իպ	իուպ	լապ
ژیب	ژوب	ااب	اب	اوب	لاب
լիպ	լուպ	խապ	խիպ	խուպ	
لیب	لوب	خاب	خیب	خوب	
ծապ	ծիպ	ծուպ	կապ	կիպ	
چاب	چیب	چوب	کاب	کیب	
կուպ	հապ	հիպ	հուպ	ձապ	
کوب	حاب	حیب	حوب	چاب	
ձիպ	ձուպ	ղապ	ղիպ	ղուպ	
چیب	چیب	قاب	قیب	قوب	
ճապ	ճիպ	ճուպ	մապ	միպ	
جاب	جیب	جوب	ماب	میب	
մուպ	յապ	յիպ	յուպ	նապ	
موب	یاب	یبب	یوب	ناب	
նիպ	նուպ	շապ	շիպ	շուպ	
نیب	نوب	شاب	شیب	شوب	

18

ոապ	ոիպ	ոուպ	չապ	չիպ
واب	ویب	وب	چاب	چیب
չուպ	պապ	պիպ	պուպ	ջապ
چوب	باب	بیب	بوب	چاب
ջիպ	ջուպ	ռապ	ռիպ	ռուպ
چیب	چوب	داب	دیب	دوب
սապ	սիպ	սուպ	վապ	վիպ
ساب	سیب	سوب	واب	ویب
վուպ	տապ	տիպ	տուպ	րապ
ووب	طاب	طیب	طوب	داب
րիպ	րուպ	ցապ	ցիպ	ցուպ
دیب	دوب	چاب	چیب	چوب
ւապ	ւիպ	ւուպ	փապ	փիպ
هاب	هیبب	هوب	پاب	پیب
փուպ	քապ	քիպ	քուպ	և
پوب	کاب	کیب	کوب	یو
ֆապ	ֆիպ	ֆուպ:		
فاب	فیب	فوب		

աճ	իճ	ուճ	բաճ	բիճ
اج	ایج	اوج	پاج	پیج
բուճ	գաճ	գիճ	գուճ	դաճ
پوج	کاج	کیج	کوج	داج
դիճ	դուճ	եաճ	եիճ	եուճ
دیج	دوج	یاج	ییج	یوج

داج زيج دوج راج ياج
بيج نوج تاج نيج قوج
قاج زيج لاج نيج نوج خاج
ذوج
نيج خوج جاج نيج بوج
كاج كيج كوج حاج حيج قوج
جاج جيج جوج فاج فيج فوج
ماج ميج موج صاج صيج صوج
عاج غيج عوج شاج شيج
نوج شاج شيج شوج واج
نيج نوج شاج ثيج ثوج
باج تيج بوج ثاج ثيج
تيج داج پاج دوج
ساج سيج سوج واج ويج

واج طاج طيج طوج داج
ديج دوج جاج جيج جوج
هاج هيج هوج ياج ثيج
ثوج كاج كيج كوج نو
فاج فيج فوج
ار اير اور يار يير
يور كار كير كوز
دار دير دور يار
يير يور دار دير
دور اير يار يير يور
تار تير تور ذار ذير
ذور زار اير اور لار
لير لور فار فير فور

ծառ	ծիռ	ծուռ	կառ	կիռ
چار	چير	چور	كار	كير
կուռ	հառ	հիռ	հուռ	ձառ
كور	حار	حير	حور	جار
ձիռ	ձուռ	ղառ	ղիռ	ղուռ
جير	جور	قار	قير	قور
ճառ	ճիռ	ճուռ	մառ	միռ
چار	چير	چور	مار	مير
մուռ	յառ	յիռ	յուռ	նառ
مور	عار	عير	عور	نار
նիռ	նուռ	շառ	շիռ	շուռ
نير	نور	شار	شير	شور
ոառ	ոիռ	ոռ	չառ	չիռ
وار	وير	ور	چار	چير
չուռ	պառ	պիռ	պուռ	ջառ
چور	پار	پير	پور	چار
ջիռ	ջուռ	ռառ	ռիռ	ռուռ
چير	چور	دار	دير	دور
սառ	սիռ	սուռ	վառ	վիռ
سار	سير	سور	وار	وير
վուռ	տառ	տիռ	տուռ	րառ
ور	طار	طير	طور	دار
րիռ	րուռ	ցառ	ցիռ	ցուռ
دير	دور	چار	چير	چور
ւառ	ւիռ	ւուռ	փառ	փիռ
هار	هير	هور	پار	پير

փուռ	քառ	քիռ	քուռ	և
پور	كار	كير	كور	و
ֆառ	ֆիռ	ֆուռ ։		
فار	فير	فور		

աս	իս	ուս	բաս	բիս
اس	اى	اوس	باس	بيس
բուս	գաս	գիս	գուս	դաս
بوس	كاس	كيس	كوس	داس
դիս	դուս	եաս	եիս	եուս
ديس	طوس	ياس	يس	يوس
զաս	զիս	զուս	էս	ըաս
زاس	زيس	زوس	ايس	ياس
ըիս	ըուս	թաս	թիս	թուս
يس	يوس	تاس	تيس	توس
ժաս.	ժիս	ժուս	իս	լաս
ژاس	ژيس	ژوس	ايس	لاس
լիս	լուս	խաս	խիս	խուս
ليس	لوس	خاس	خيس	خوس
ծաս	ծիս	ծուս	կաս	կիս
چاس	چيس	چوس	كاس	كيس
կուս	հաս	հիս	հուս	ձաս
كوس	حاس	حيس	حوس	چاس
ձիս	ձուս	ղաս	ղիս	ղուս
چيس	چوس	قاس	قيس	قوس

جاسی جیسی جوسی ماسی میسی

هوسی عاسی عیسی عوسی ناسی

نیسی نوسی شاسی شیسی شوسی

واسی ویسی ووسی چاسی چیسی چوسی

باسی بیسی بوسی چاسی چیسی چوسی

داسی دیسی دوسی ساسی سیسی

لوسی واسی ویسی ووسی طاسی

طیسی طوسی راسی ریسی روسی

چاسی چیسی چوسی هاسی هیسی هوسی

پاسی پیسی پوسی کاسی کیسی کوسی

ایو فاسی فیسی فوسی

او راو او پاو پیو

بوو گاو گیو گوو داو

دیو دوو یاو ییو یوو

ذاو ذیو ذوو او یاو

ایو او تاو تیو تو

ژاو ژیو ژو او لاو

لیو لو خاو خیو خو

چاو چیو چو کاو کیو

کو حاو حیو حو چاو

چیو جیو قاو قیو قو

جاو جیو جو ماو میو

مو عاو عیو عو ناو

نیو نو شاو شیو شو

واو دیو وو چاو چیو

جو	باو	بيو	بو	چاو
جيو	جو	داو	ديو	دو
ساو	سيو	سو	واو	ويو
دو	طاو	طيو	طو	
داو	ديو	دو	چاو	
جيو	جو	هاو	هيو	هو
چاو	چيو	چو	كاو	كيو
كو	بو	فاو	فيو	فو

Ատ اط	Իտ اِط	Ուտ اوط	Բատ پاط	Բիտ پيط
Բուտ بوط	Գատ كاط	Գիտ كيط	Գուտ كوط	Դատ داط
Դիտ ديط	Դուտ دوط	Եատ ياط	Եիտ يط	Եուտ يوط
Զատ زاط	Զիտ زيط	Զուտ زوط	Էտ اِط	Ըատ ياط

Ըիտ يط	Ըուտ يوط	Թատ تاط	Թիտ تيط	Թուտ توط	
Ժատ ژاط	Ժիտ ژيط	Ժուտ ژوط	Իտ اِط	Լատ لاط	Լիտ ليط
Լուտ لوط	Խատ خاط	Խիտ خيط	Խուտ خوط	Ծատ چاط	
Ծիտ چيط	Ծուտ چوط	Կատ كاط	Կիտ كيط	Կուտ كوط	
Հատ حاط	Հիտ حيط	Հուտ حوط	Ձատ چاط	Ձիտ چيط	
Ձուտ چوط	Ղատ قاط	Ղիտ قيط	Ղուտ قوط	Ճատ چاط	
Ճիտ چيط	Ճուտ چوط	Մատ ماط	Միտ ميط	Մուտ موط	
Յատ عاط	Յիտ عيط	Յուտ عوط	Նատ ناط	Նիտ نيط	
Նուտ نوط	Շատ شاط	Շիտ شيط	Շուտ شوط	Ոատ واط	
Ոիտ ويط	Ուտ وط	Չատ چاط	Չիտ چيط	Չուտ چوط	Պատ باط
Պիտ بيط	Պուտ بوط	Ջատ جاط	Ջիտ جيط	Ջուտ جوط	
Ռատ ذاط	Ռիտ ريط	Ռուտ روط	Սատ ساط	Սիտ سيط	
Սուտ سوط	Վատ واط	Վիտ ويط	Վուտ وط	Տատ طاط	

Տիտ	Տուտ	Դատ	Դիտ	Դուտ	
طيط	طوط	داط	ديط	دوط	
Ցատ	Ցիտ	Ցուտ	Ւատ	Ւիտ	Ւուտ
چاط	چيط	چوط	هاط	هيط	هوط
Փատ	Փիտ	Փուտ	Քատ	Քիտ	
پاط	پيط	پوط	كاط	كيط	
Քուտ	և	Ֆատ	Ֆիտ	Ֆուտ ։~	
كوط	يو	فاط	فيط	فوط	

Ար	Իր	Ուր	Բար	Բիր	Բուր
ار	ير	اور	بار	بير	بور
Գար	Գիր	Գուր	Դար	Դիր	Դուր
كار	كير	كور	دار	دير	دور
Եար	Եիր	Եուր	Զար	Զիր	Զուր
يار	يير	يور	زار	زير	زور
Էր	Ըար	Ըիր	Ըուր	Թար	Թիր
ايو	يار	يير	يور	تار	تير
Թուր	Ժար	Ժիր	Ժուր	Իար	Իր
تور	ژار	ژير	ژور	يار	ير
Իուր	Լար	Լիր	Լուր	Խար	Խիր
يور	لار	لير	لور	خار	خير
Խուր	Ծար	Ծիր	Ծուր	Կար	Կիր
خور	چار	چير	چور	كار	كير
Կուր	Հար	Հիր	Հուր	Ձար	Ձիր
كور	هار	هير	هور	جار	جير

Ձուր	Ղար	Ղիր	Ղուր	Ճար	Ճիր
جور	غار	غير	غور	جار	جير
Ճուր	Մար	Միր	Մուր	Յար	Յիր
جور	مار	مير	مور	يار	يير
Յուր	Նար	Նիր	Նուր	Շար	Շիր
يور	نار	نير	نور	شار	شير
Շուր	Ոար	Ոիր	Ոուր	Չար	Չիր
شور	وار	وير	ور	چار	چير
Չուր	Պար	Պիր	Պուր	Ջար	Ջիր	Ջուր
چور	بار	بير	بور	چار	چير	چور
Ռար	Ռիր	Ռուր	Սար	Սիր	Սուր
رار	رير	رور	سار	سير	سور
Վար	Վիր	Վուր	Տար	Տիր	
وار	وير	ور	طار	طير	
Տուր	Րար	Րիր	Րուր	Ցար	
طور	رار	رير	رور	چار	
Ցիր	Ցուր	Ւար	Ւիր	Ւուր	
چير	چور	هار	هير	هور	
Փար	Փիր	Փուր	Քար	Քիր	Քուր
پار	پير	پور	كار	كير	كور
և	Ֆար	Ֆիր	Ֆուր ։~		
يو	فار	فير	فور		

Աջ	Իջ	Ուջ	Բաջ	Բիջ	Բուջ
اج	ايج	اوج	باج	بيج	بوج

6

զագ զիգ զուգ ըագ ըիգ

ըուգ թագ թիգ թուգ ժագ

ժիգ ժուգ իգ լագ լիգ

լուգ խագ խիգ խուգ

[illegible]

24

[illegible]

ایپو تیو قاو ایتیو تو

ذاو ذیو ذو او لاو

بیو نو خاو خیو خو

چاو چیو چو کاو کیو

کو خاو اخیو خو

جاو جیو جو قاو قیو

قو جاو جیو جو عاو

امیو مو عاو عیو عو

ناو نیو نو شاو

شیو شو واو دیو دو

چاو چیو چو باو بیو

بو چاو چیو چو

داو دیو دو بو

سیو سو واو دیو دو طاو

طیو طو داو دیو دو

پچاو پچیو پچو هو هیو هو

پاو پیو پو کاو کیو تو

بو قاو قیو قو

اپر ایپ اوپ پاپ بیپ

بوپر کاپ کیپ کوپر

داپ دیپ دوپر دیپر

ایپر بوپر ذاپر ذیپ

دوپر ایر دیپر بیر بوپر

تاپر ایتپ توپر ذاپر

ذیپ ذوپر ایر دیر بیر

لوپ قاپ خیپ خوپ

چاپ چیپ چوپ کاپ

کیپ کوپ حاپ حیپ

حوپ چاپ چیپ چوپ

قاپ قیپ قوپ جاپ جیپ

جوپ ماپ میپ موپ

عاپ عیپ عوپ ناپ

نیپ نوپ شاپ شیپ

شوپ وپ چاپ چیپ چوپ

پاپ پیپ پوپ چاپ

جیپ جوپ داپ دیپ

دوپ ساپ سیپ سوپ

واپ ویپ ووپ طاپ طیپ

طوپ داپ دیپ دوپ چاپ

چیپ چوپ هاپ هیپ هوپ

پاپ پیپ پوپ کاپ کیپ

کوپ هو فاپ فیپ فوپ

اک اک اوک باک بیک بوک

کاک گیک کوک داک دیک

دوک یاک بیک بوک ذاک

ذیک ذوک اک باک بک

توک تاک تیک توک ذاک

بوک ذاک ذوک اک لاک لیک

لوک فاک فیک فوک چاک

چیک بوک کاک کیک کوک

جاك جيك جوك جاك بيك

جوك فاك فيك فوك

جاك جيك جوك ماك ميك

موك ناك نيك نوك فاك

نيك نوك شاك شيك شوك

داك ديك وك جاك جيك

باك بيك بوك جاك جيك

جوك داك ديك دوك

ساك سيك سوك داك ديك

دك طاك طيك طوك

داك ديك دوك جاك جيك

جوك هاك هيك هوك

ياك ييك يوك كاك

كيك كوك بو فاك فيك

فوك

اف اف اوف ياف بيف

بوف كاف كيف كوف

داف ديف دوف ياف

بوف بوف زاف زيف

دوف اف ياف بف بوف

ثاف نيف نوف زاف

زيف زوق ايف لاف

نيف لوف خاف نيف

خوف جاف جيف بوف

كاف كيف كوف صوف

جیف نوف چاف چیف

جوف قاف قیف قوف

جاز جیف حوف ماف

میف موف عاف عیف

عوف ناف نیف نوف

شاف شیف شوف واف

دیف دوف چاف چیف

جوف باف بیف بوف

چاف چیف چوف داف

ریف روف ساف سیف

سوف واف دیف وف

طاف طیف طوف داف

دیف روف چاف چیف

هاف هیف هوف باف

بیف بوف كاف كیف

كوف

تمام شد

حساب جمل

١	٢	٣	٤	٥	٦	٧
٨	٩	١٠	٢٠	٣٠	٤٠	٥٠
٦٠	٧٠	٨٠	٩٠	١٠٠	٢٠٠	٣٠٠
٤٠٠	٥٠٠	٦٠٠	٧٠٠	٨٠٠	٩٠٠	١٠٠٠
٢٠٠٠	٣٠٠٠	٤٠٠٠	٥٠٠٠	٦٠٠٠	٧٠٠٠	
٨٠٠٠	٩٠٠٠	اون بیك				

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

٤٧٦٧

قد وقف هذه النسخة الجليلة سلطاننا الأعظم والخاقان المعظم مالك البرين
والبحرين خادم الحرمين الشريفين السلطان ابن السلطان السلطان الغازي محمود خان
وقفا صحيحا شرعيا حرره الفقير أحمد شيخ زاده المفتش بأوقاف الحرمين
الشريفين غفر لهما

كتاب لغة سرياني فلطة ١٣

ايا صوفيه
٤٧٦٧

Ermeni harfleri ile talim,
Ermeni alfabesi'nin harflerinin
değeri (ebced).
Ermeni harflerinin okunuşu
ilk harften başlayarak (ա) ay son
harfe kadar ֆ (f) sesli harflerle
meydana gelen tek heceler ve eski
harflerle okunuşu.
Ayrıca Süryani ve Kıpt harfleri ve
okunuşu